

# Reunión de participación pública

**WIS 52**

**Ciudad de Wausau, Avenida Wausau Este  
North 6<sup>th</sup> Street hasta North 18<sup>th</sup> Street  
Condado de Marathon**

**ID del proyecto: 6999-00-01**



**14 de mayo de 2025**

**Este folleto y otros artículos están disponibles en el sitio web de diseño de este proyecto en**

**<https://wisconsindot.gov/Pages/projects/by-region/nc/wis52marathon/default.aspx>**

*Gracias por su interés en este proyecto. Esperamos con interés sus comentarios.*

## Propósito

El Departamento de Transporte de Wisconsin (WisDOT) está en el proceso de desarrollar planes para mejoras propuestas en aproximadamente una milla de la WIS 52 en el Condado de Marathon.

Sus comentarios nos ayudan a desarrollar un proyecto que responda tanto a las necesidades del público que transita por la zona como a las de la comunidad local. Su opinión es bienvenida y muy apreciada a lo largo de todo el proceso de diseño.

Al final de este folleto, así como en el sitio web del proyecto, se incluye un formulario de comentarios que puede utilizarse para hacer observaciones por escrito sobre las mejoras propuestas. Le animamos a que rellene este formulario y lo envíe por correo con franqueo pagado. Los comentarios también pueden enviarse por correo electrónico o por teléfono a la persona de contacto indicada a continuación.

## Ubicación del proyecto

El proyecto está ubicado en la carretera WIS 52, en la ciudad y el pueblo de Wausau, entre North 6<sup>th</sup> Street y North 18<sup>th</sup> Street.

La WIS 52 es también una ruta ciclista designada por la Organización de Planificación Metropolitana de Wausau (MPO) desde North 7th Street hasta County X (Ruta 6). La ruta 9 cruza la WIS 52 en North 7th Street

*(Límites del proyecto WIS 52 y rutas para bicicletas de la MPO de Wausau)*



### **Límites de la autopista de conexión**

Dentro de los límites del proyecto, la WIS 52 está designada como una autopista de conexión de WisDOT.

<https://wisconsindot.gov/Pages/projects/data-plan/plan-res/connecting.aspx>

- Las autopistas de conexión transportan el tráfico de las autopistas estatales por las calles locales.
- Las ayudas del WisDOT para autopistas de conexión ayudan a la ciudad de Wausau a mantener la WIS 52 según los estándares de las autopistas estatales.
- La ciudad de Wausau
  - Mantiene la carretera y los sistemas de drenaje
  - Controla el acceso
  - Posee el derecho de paso

## **Propósito y necesidad del proyecto**

El pavimento fue reconstruido en 1988 y 1991 con pavimento de concreto con reparaciones en curso. La intersección de la North 18<sup>th</sup> Street se amplió con carriles de giro en 2005, y en 2008 se colocó una capa de asfalto desde la North 6<sup>th</sup> Street hasta la North 13<sup>th</sup> Street. El pavimento existente está deteriorado con grietas y surcos en todas partes. El pavimento ha llegado al final de su vida útil.

Necesidades adicionales incluyen:

- Bordillos, cunetas y sumideros deteriorados.
- Las rampas existentes en los bordillos no cumplen las normas de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA).
- No hay instalaciones peatonales a lo largo del lado norte de WIS 52 desde North 13<sup>th</sup> Street hasta North 18<sup>th</sup> Street.
- Equipo de señalización de tráfico obsoleto en la intersección de North 6<sup>th</sup> Street.
- Malas adaptaciones para los peatones en la intersección de North 6<sup>th</sup> Street
  - Las rampas de los bordillos no cumplen las normas de la ADA
  - No hay pulsadores para peatones en los semáforos
  - No hay pasos de peatones señalizados
- Las instalaciones municipales de la ciudad (alcantarillado y agua) están deteriorándose y obsoletas.
- Hay choques continuos que ocurren entre North 6<sup>th</sup> Street y North 13<sup>th</sup> Street.
  - Datos de choques (2017 a 2021): total de 41 choques.
    - El 51% de choques involucraron colisiones traseras
    - El 37% de choques consistieron en colisiones en ángulo en entradas de vehículos e intersecciones
  - La falta de carriles de giro se determinó como un factor contribuyente
  - El tráfico en edad escolar también fue un factor contribuyente
    - El 40% de los conductores involucrados en los accidentes tenían menos de 25 años.
    - La mayoría de los choques ocurrieron durante los periodos de viaje escolares de mañana y tarde.
  - La revisión de los datos de choques actuales demuestra que se siguen produciendo patrones de choques similares.

## **Mejoras propuestas**

Se proponen las siguientes mejoras para abordar las necesidades del proyecto.

### ***Mejoras en el pavimento***

- Reemplazo completo del pavimento en WIS 52 con nuevo pavimento de asfalto y nuevo bordillo y cuneta entre North 6<sup>th</sup> Street y North 18<sup>th</sup> Street

### ***Mejoras en el drenaje***

- Sustitución de las tomas de drenaje y reparación del colector de aguas pluviales según sea necesario a lo largo del proyecto
- Tratamiento de los flujos procedentes del lado sur de la carretera WIS 52 para minimizar la formación de hielo en las aceras y la carretera mediante la instalación de baldosas de drenaje.

### ***Mejoras en las aceras***

- Sustituir todas las aceras y mejorar las rampas de los bordillos para que cumplan las normas de la ADA, siempre que sea posible.
- Construir una nueva acera a lo largo del lado norte de WIS 52 desde North 13<sup>th</sup> Street hasta North 18<sup>th</sup> Street (sujeto a la aprobación de la ciudad)

### ***Mejoras en la intersección de Norte 6th Street***

- Instalar nuevos semáforos y agregar pulsadores para peatones en los semáforos
- Modernizar la geometría para acomodar mejor a los peatones

### ***Mejoras municipales***

- Reemplazar el alcantarillado municipal y el agua entre Norte 6<sup>th</sup> Street y Norte 13<sup>th</sup> Street
- Instalar nuevo alumbrado público (sujeto a aprobación municipal)

### ***Alternativas para abordar las necesidades de seguridad***

- Se aprobó financiación para mejoras de seguridad entre North 6<sup>th</sup> Street y North 13<sup>th</sup> Street.
- El proyecto evaluará múltiples secciones típicas para la reconstrucción de la carretera WIS 52, incluyendo un carril de giro en la mediana (carril de giro a la izquierda de doble sentido) para mejorar la seguridad.

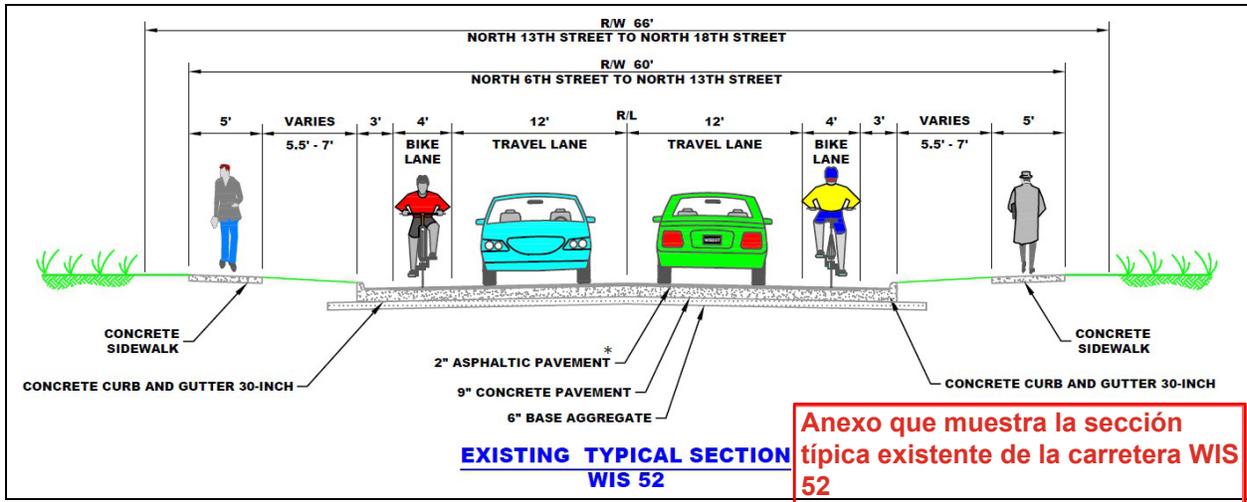
**La sección típica seleccionada está sujeta a la opinión pública y a la aprobación del documento ambiental.**

# Alternativas

- Alternativa de no construcción
- Alternativa A1/A2 – mejoras de seguridad con carril central de giro a la izquierda
- Alternativa B1/B2 – sin mejoras de seguridad
- Alternativa C – combinación de Alternativa A, B, y aporte adicional
- Alternativa D – alternativa de sustitución en especie

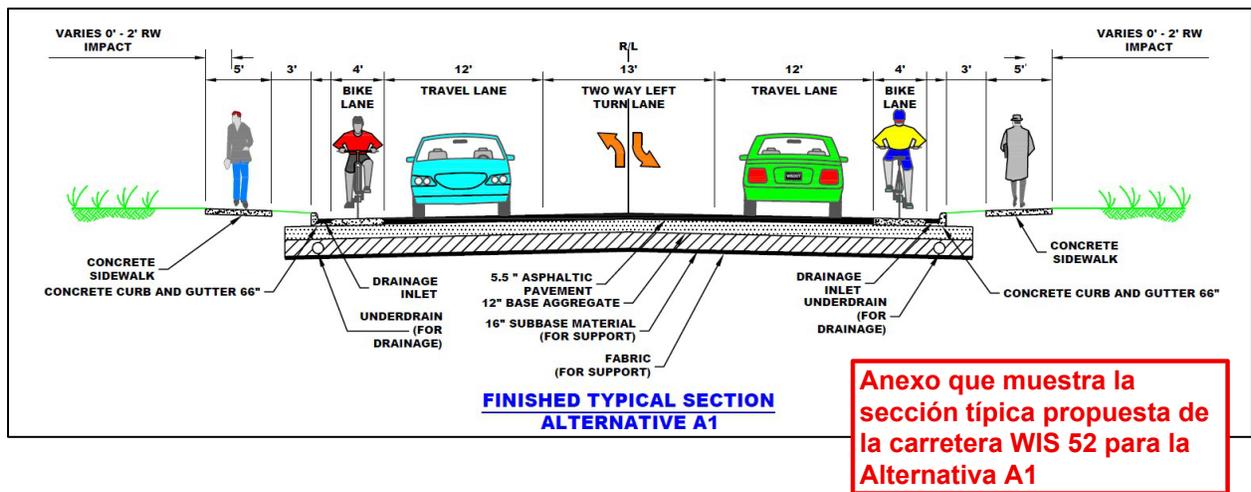
## Alternativa de no construir

- Mantiene todas las condiciones existentes
- Continúa mantenimiento del pavimento, drenaje y sistemas de servicios públicos
- No aborda las necesidades identificadas
- Aumenta los costos de mantenimiento con el tiempo



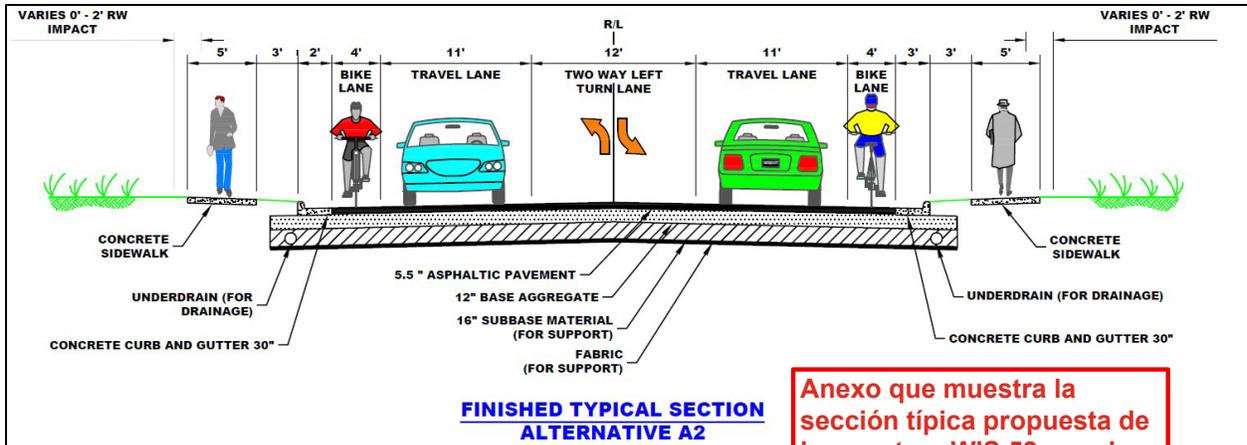
## Alternativa A1 - mejora de seguridad con carril central de giro

- Carriles de circulación de 12 pies y carril central de giro de 13 pies
- Carriles de bicicletas de 4 pies dentro de la cuneta (utiliza un bordillo y una cuneta más anchos de 66 pulgadas)
- Nuevas aceras (de 5 a 6 pies de ancho); la terraza varía de 0 pies a 3 pies para minimizar los impactos
- El carril de circulación en dirección este estaría sobreelevado (inclinado hacia arriba) entre North 12th Street y North 18th Street



### Alternativa A2 - mejora de seguridad con carril de giro en la mediana

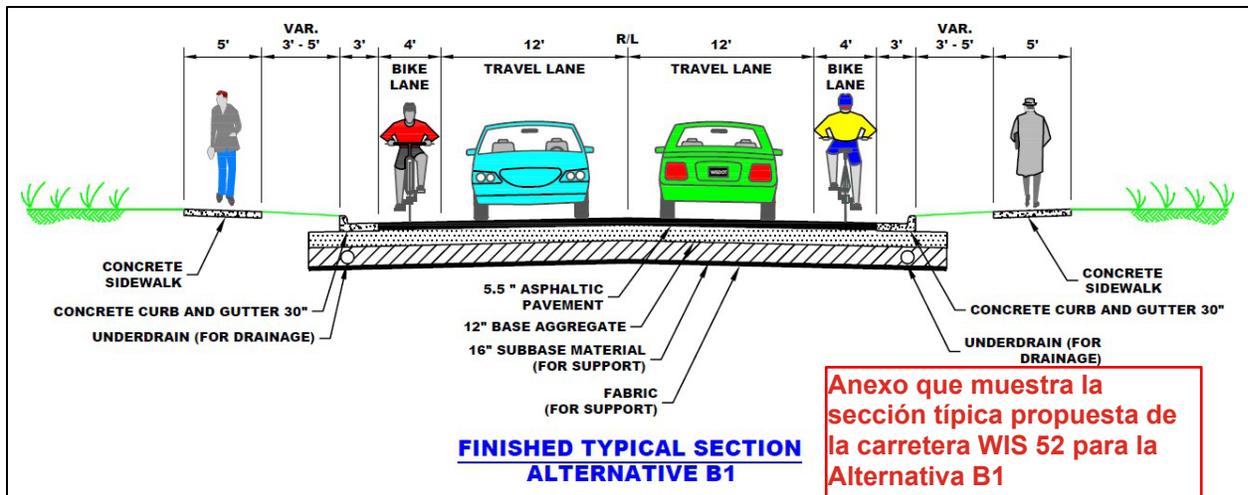
- Implementa las normas mínimas para reducir impactos
- Carriles de circulación de 11 pies y carril de giro en la mediana de 12 pies
- Carril de bicicletas de 4 pies con bordillo y cuneta estándar de 30 pulgadas
- Nuevas aceras (de 5 a 6 pies de ancho); la terraza varía de 0 pies a 3 pies para minimizar los impactos
- El carril de circulación en dirección este estaría sobreelevado (inclinado hacia arriba) entre North 12th Street y North 18th Street



Anexo que muestra la sección típica propuesta de la carretera WIS 52 para la Alternativa A2

### Alternativa B1 – sin mejoras de seguridad

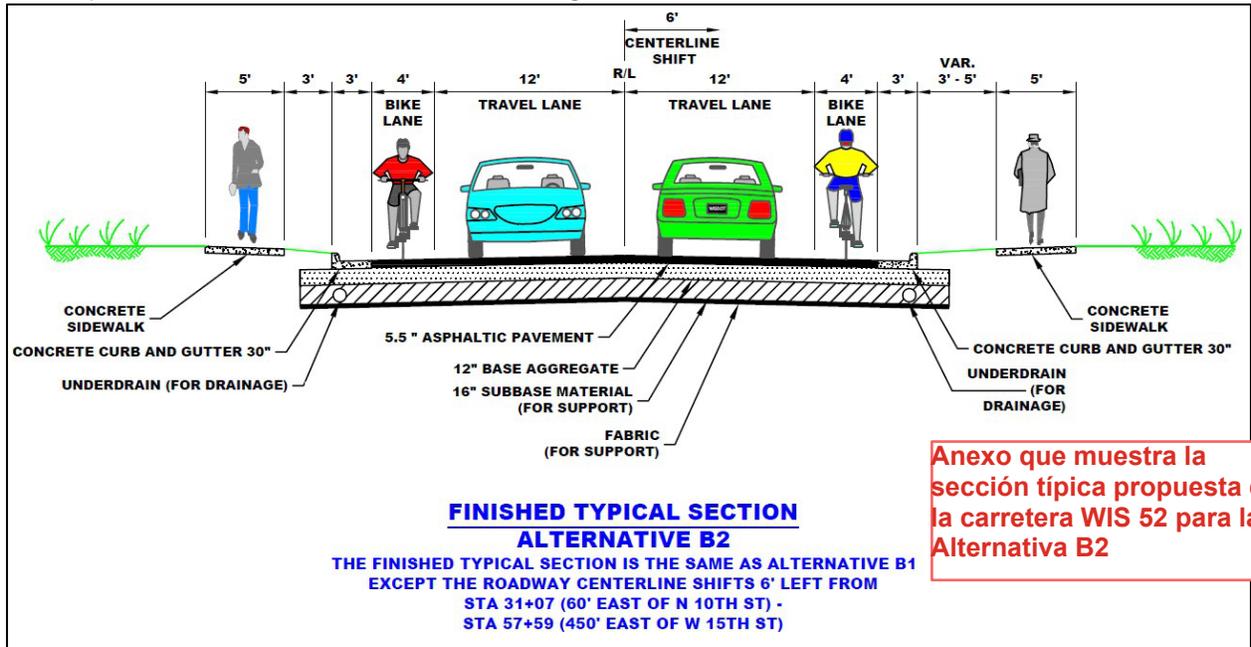
- Carriles de circulación de 12 pies
- Carril de bicicletas de 4 pies con bordillo y cuneta estándar de 30 pulgadas
- Nuevas aceras (5 a 6 pies de ancho)
- La terraza suele ser de 5 pies; varía de 0 pies a 3 pies para minimizar el impacto en determinados lugares



Anexo que muestra la sección típica propuesta de la carretera WIS 52 para la Alternativa B1

**Alternativa B2 – sin mejoras de seguridad**

- Igual que Alternativa B1 excepto que la línea central se desplaza 6 pies al norte desde la North 10th Street hasta North 15th Street
- El cambio de alineación se está considerando para evitar que empeoren las empinadas pendientes de las vías de acceso a lo largo del lado sur de la WIS 52



Anexo que muestra la sección típica propuesta de la carretera WIS 52 para la Alternativa B2

**Alternativa C – combinación de varias alternativas**

- La alternativa C podría ser una combinación de la alternativa A (mejoras de seguridad), la alternativa B (sin mejoras de seguridad) y otras aportaciones de las partes interesadas.

**Alternativa D – alternativa de sustitución en especie**

- Reemplaza todo el pavimento y el bordillo y el canal en las cotas existentes
- Reemplaza la acera solo donde se ha visto afectada debido a mejoras de rampas de bordillo, servicios públicos y obras de drenaje
- Mantendría características similares a las condiciones existentes con cambios limitados al pavimento y pendientes de entradas de vehículos y patrones de drenaje
- Minimiza todos los impactos, donde sea posible

**Impactos preliminares**

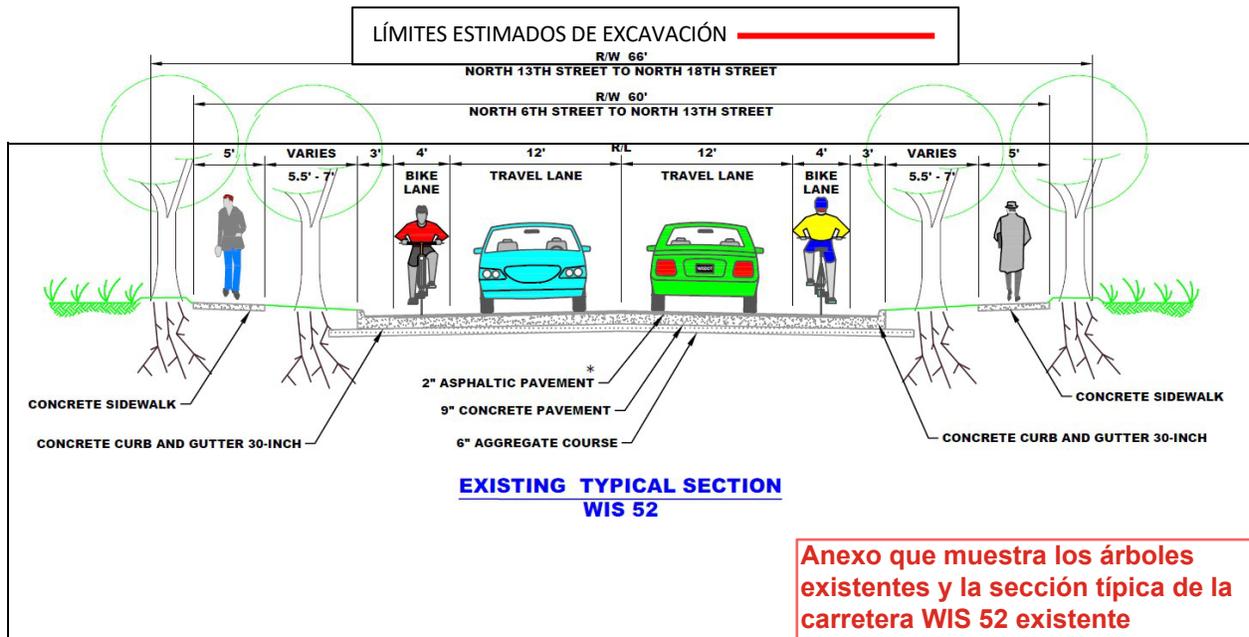
| Alternativa   | Sin construcción | Alt A1 | Alt A2 | Alt B1 | Alt B2 | Alt C | ALT D |
|---|------------------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|
| Mejora el pavimento y el drenaje                          | --               | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | TBD   | TBD   |
| Mejoras en la infraestructura peatonal                    | --               | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | TBD   | TBD   |
| Mejora la intersección de la North 6 <sup>th</sup> Street | --               | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | TBD   | TBD   |
| Proporciona alojamiento para bicicletas                   | --               | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | TBD   | TBD   |
| Mejora la seguridad                                       | --               | ✓      | ✓      | --     | --     | TBD   | TBD   |
| Nuevo derecho de paso permanente (acres)*                 | --               | 0.4    | 0.3    | 0.1    | 0.2    | TBD   | TBD   |
| Servidumbres temporales (acres)*                          | --               | 2.6    | 2.6    | 2.2    | 2.0    | TBD   | TBD   |
| Servidumbres permanentes de drenajes (acres)*             | --               | 0.02   | 0.02   | 0.03   | 0.02   | TBD   | TBD   |
| Impacto en los árboles                                    | --               | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | TBD   | TBD   |

\* Los valores se basan en el nivel de diseño completado

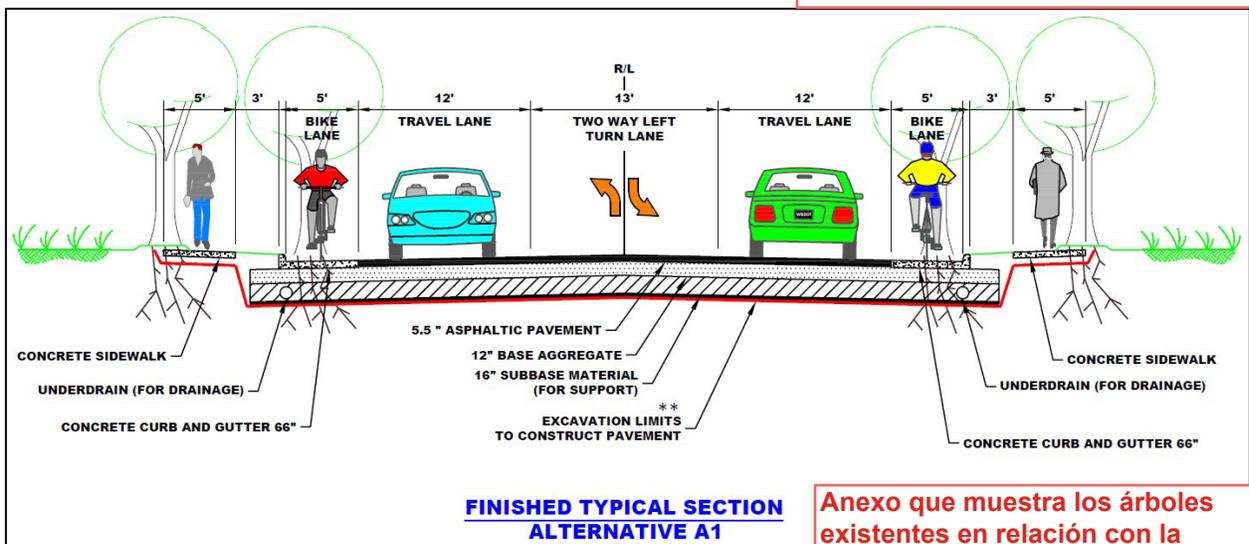
TBD = Por determinar

## Impacto en los árboles

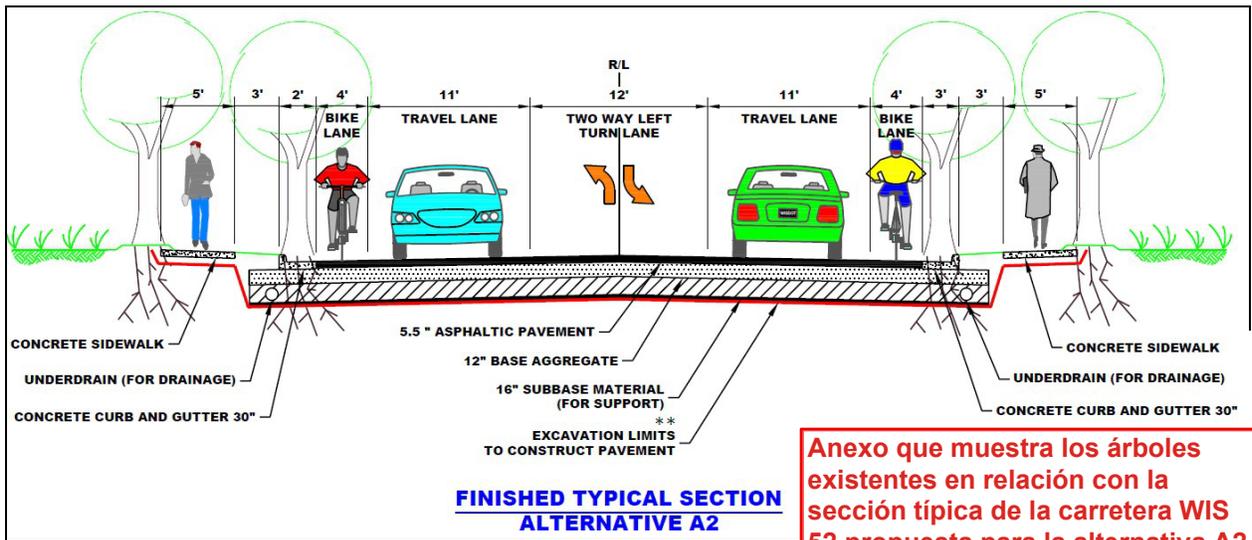
- El área de impacto arbóreo se muestra con un asterisco (\*) en los anexos del proyecto.
  - La conservación de los árboles se determinará durante el proceso de diseño.
- Los fresnos se muestran con un asterisco (\*) de color diferente en los anexos del proyecto.
  - El barrenador esmeralda del fresno (BEF) es un escarabajo invasor que mata a los fresnos.
  - Según el DNR de Wisconsin, el BEF suele matar a los fresnos, lo que cuesta a los gobiernos locales importantes sumas de dinero para la eliminación y sustitución de árboles.
  - La ciudad de Wausau cuenta con un plan de gestión (retirada y desecho) de los fresnos para evitar la propagación del BEF: <https://www.marathoncounty.gov/services/urban-forestry>
- Impactos de la excavación
  - Debido a la excavación de pavimento de 3 pies y los impactos de servicios públicos, habría impactos similares en árboles y raíces de árboles para todas las alternativas propuestas.
  - Se requerirá excavación adicional para el drenaje y los servicios públicos (\*\*) que pueden afectar a los árboles.



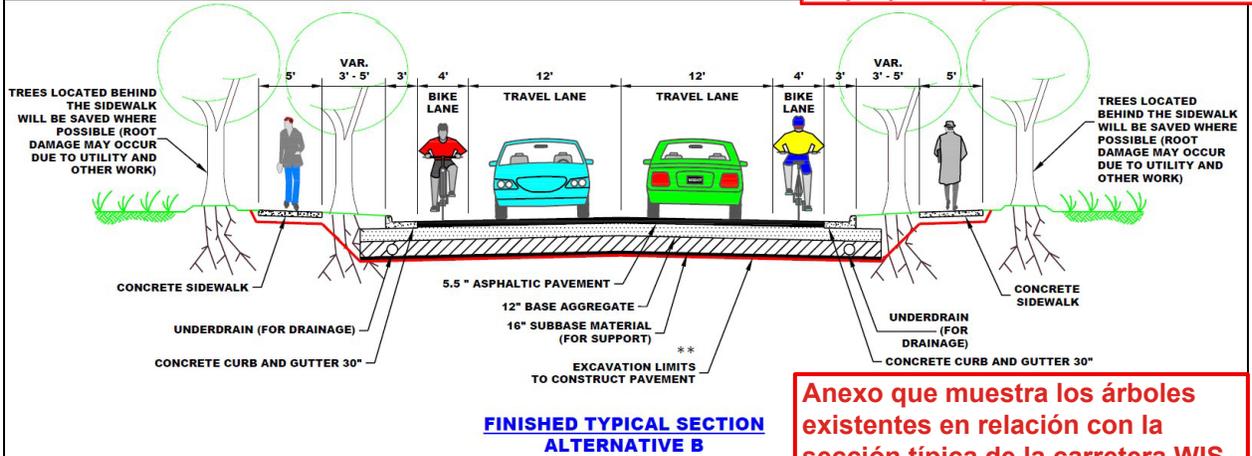
Anexo que muestra los árboles existentes y la sección típica de la carretera WIS 52 existente



Anexo que muestra los árboles existentes en relación con la sección típica de la carretera WIS 52 propuesta para la alternativa A1



Anexo que muestra los árboles existentes en relación con la sección típica de la carretera WIS 52 propuesta para la alternativa A2



Anexo que muestra los árboles existentes en relación con la sección típica de la carretera WIS 52 propuesta para la alternativa B

**Impactos de tráfico propuestos**

La construcción está prevista para 2029.

- El tráfico de la WIS 52 será desviado.
  - Se evaluarán varias rutas estatales y del condado.
- WIS 52 permanecerá abierta al tráfico local y de emergencia.
  - Los requisitos de organización local de las obras se determinarán durante el proceso de diseño.
  - Se coordinará con el servicio postal, recolección de basura, rutas de autobuses, etc.
- Los conductores pueden esperar que ocurran algunos retrasos.

Se compartirán más detalles sobre la secuencia y organización de los trabajos en futuras reuniones. Durante la construcción, se llevará a cabo una coordinación frecuente con propietarios y negocios.

**Se necesita su opinión**

Se alienta a los propietarios de propiedades y negocios a proporcionar información sobre necesidades de acceso y tránsito en el formulario de comentarios. Información importante que puede compartir incluye, por ejemplo:

- Discapacidad u otras necesidades especiales de acceso
- Ruta de autobús u otras necesidades especiales de transporte
- Para empresas:
  - número de visitantes o clientes a su establecimiento
  - horario de operación y cambios de turno
  - número de empleados (por turno)
  - tráfico diario o semanal de camiones (entregas, etc.)
  - horario de entregas
  - tipo/tamaño de los vehículos de entrega

## Bienes raíces

Se requerirán derechos de paso y servidumbres para el proyecto.

- Puede ser necesaria la adquisición de derechos para la nueva calzada (franjas estrechas)
- Se necesitarán servidumbres provisionales para las pendientes de mezcla, los puntos de coincidencia de las vías de acceso, las etapas y las conexiones de servicios públicos
- Es posible que se requieran servidumbres permanentes para los elementos de drenaje

Las necesidades preliminares de bienes raíces se muestran en los anexos. Hay disponible un folleto sobre los derechos de los propietarios.

La ciudad de Wausau se encargará de la adquisición de propiedades. Cualquier propietario afectado será contactado directamente durante el proceso de diseño. La ciudad de Wausau espera comenzar las adquisiciones de bienes raíces en la primavera de 2026.

## Actualización del proyecto / Próximos pasos

- Recolección de datos - Otoño de 2024
- Reunión inicial con la ciudad - 12 de marzo de 2025
- Primera reunión con funcionarios locales - 16 de abril de 2025
- Primera reunión de participación pública - 14 de mayo de 2025 \*\*
- Planes conceptuales e informes - Verano de 2025
- Segunda reunión con funcionarios locales - Otoño de 2025
- Segunda reunión participación pública - Otoño de 2025 \*\*
- Documento ambiental - Invierno de 2025
- Planes e informes preliminares - Primavera de 2026
- Adquisición de derechos de paso - Primavera de 2026 a Primavera de 2028
- Planes finales - 1 de mayo de 2028
- Construcción - 2029

\*\* Se llevarán a cabo reuniones públicas adicionales, según sea necesario, durante el proceso de diseño y construcción.

## Comentarios/opiniones públicas

Sus comentarios nos ayudan a desarrollar un proyecto que responda tanto a las necesidades del público que transita por la zona como a las de la comunidad local. Su opinión es bienvenida y muy apreciada a lo largo de todo el proceso de diseño.

Hay varias formas de enviar sus comentarios antes del **28 de mayo del 2025**:

1. Complete el formulario de comentarios adjunto a este folleto y envíelo por correo a WisDOT
2. **Complete la encuesta rellenable en** línea en el sitio web del proyecto  
<https://wisconsindot.gov/Pages/projects/by-region/nc/wis52marathon/default.aspx>
3. Envíe sus comentarios o preguntas por correo electrónico comentarios o preguntas a los contactos indicados más abajo.

Las personas sordas, con problemas de audición, sordociegas o con discapacidades del habla deben comunicarse con el Servicio de Retransmisión de Wisconsin marcando el 711.

Para más información, por favor contacte:

Michael Jelinek  
Líder de Proyecto  
Departamento de Transporte de Wisconsin  
1681 Second Avenue South  
Wisconsin Rapids, WI 54495  
(715) 421-8098  
[Michael.Jelinek@dot.wi.gov](mailto:Michael.Jelinek@dot.wi.gov)

Preston Bohn, P.E.  
Gerente de Proyecto  
Departamento de Transporte de Wisconsin  
1681 Second Avenue South  
Wisconsin Rapids, WI 54495  
(715) 421-7382  
[Preston.Bohn@dot.wi.gov](mailto:Preston.Bohn@dot.wi.gov)



Abierto al público

# Programa In This Together (Juntos en esto)

Una guía rápida para ayudar a su negocio a prepararse para las obras viales

## 1 ORGANÍCESE CON ANTELACIÓN



- Infórmese sobre el proyecto y su cronograma
- Elabore preguntas para el personal del Departamento de Transportes de Wisconsin
- Manténgase en contacto con los negocios vecinos y/o la organización de negocios locales



- ¿Puede asociarse para realizar promociones, eventos o materiales?
- ¿Establecer un punto de contacto para la comunidad de comerciantes?

## 2 MANTÉNGASE INVOLUCRADO EN EL PROYECTO



- Asista a reuniones de participación pública
- Anote la información de contacto del equipo del proyecto y comunique las necesidades específicas de su negocio
- Infórmese sobre los recursos del proyecto



- ¿Existe un sitio web de la obra?
- ¿Existe alguna lista de correos electrónicos?
- ¿Se realiza una difusión masiva por correo electrónico?

## 3 AYUDE A LOS CLIENTES A ENCONTRAR SU NEGOCIO



- Consulte al personal del proyecto cuándo y dónde podrían haber cierres o desvíos
- Pregunte por las opciones de señalización temporal
- Analice cuál es la mejor manera de informar a sus clientes



- ¿Tal vez una comunicación conjunta con los negocios vecinos destinada a informar a los empleados y clientes sobre el tráfico y las opciones de estacionamiento?
- ¿Tal vez un artículo en un boletín informativo dirigido a los clientes?
- ¿Tal vez una publicación en redes sociales que sea compartida por los negocios y las páginas de la comunidad local?

## 4 DESARROLLE Y PONGA EN MARCHA SU ESTRATEGIA



- Consulte los estudios de casos en [wisconsindot.gov/together](http://wisconsindot.gov/together)
- Comuníquese con los contactos del proyecto para analizar las dificultades específicas que podrían afectar a su negocio; por ejemplo, el impacto en los despachos, las horas de funcionamiento, el estacionamiento para empleados, etc.
- Consulte a sus empleados



- ¿Hay un mensaje congruente para entregar a los clientes?
- ¿Hay cambios temporales en los horarios de los turnos, el estacionamiento o los despachos?

## 5 FIN DE LA OBRA



- Manténgase positivo, sea flexible y sepa que el personal del WisDOT está disponible para ayudar
- Recoja la señalización temporal
- ¡Avisé a los clientes!



- ¿Considerar la posibilidad de colaborar con otros negocios en un evento especial?
- ¿Compartir en las redes sociales los beneficios del proyecto?
- ¿Pedir a los clientes ayuda con la difusión?



Recuerde, ¡estamos juntos en esto! Para obtener más ideas, consejos y recursos de planificación, visite: [wisconsindot.gov/together](http://wisconsindot.gov/together)

**Esta página se ha dejado intencionalmente en blanco**



Doble aquí

---

Ponga  
el sello  
aquí

Attn: Michael Jelinek  
WisDOT North Central Region – Wisconsin Rapids  
1681 Second Avenue South  
Wisconsin Rapids, WI 54495

---

Para enviar por correo, doble aquí y pegue con cinta adhesiva.